UNIVERSITY OF THE AEGEAN
I Demokratias Ave., Rhodes 85100, Greece
Tel. & Fax: +30-22410-99320, 99385-6

UNIVERSITY OF BENI-SUEF
Salah Salem Street, Beni Suef, Egypt
tel. 002 + 0822324879. Fax. 002+0822333367

PROTOCOL OF COOPERATION BETWEEN UNIVERSITY OF THE AEGEAN, GREECE,
AND BENI SUEF UNIVERSITY, EGYPT

Egyptian University: BENI-SUEF
The President: Prof Muhammad Yusuf
Responsible Initiator: Prof. Mohie Metawa,
Dept of Mediterranean International
Studies, Beni-Suef, Egypt
(tel. 00202-822328857;
email: drmohie@gmail.com)

Greek University: AEGEAN
The Reactor: Prof. Andreas Troubis
Responsible Initiator: Prof. Ioannis Liritzis,
Dept of Mediterranean Studies, Director of
the Laboratory of Archaeometry, Rhodes,
Greece
(fax: +3022410-99320, mob. Tel: 6932-
275757, tel. +3022410-99385; email:
liritzis@rhodes.aegean.gr)

Within the Frame of collaboration between Greece and Egypt and the
already existing long term cooperation between Dept of Mediterranean
Studies (DMS) and Alexandria University through Interreg II (2000-2002) and
the long involvement of Greek Members of DMS on archaeological &
archaeometrical research in Egypt we extent such a productive collaboration
between our Higher Education National Establishments. This collaboration is
initiated between our members Prof Ioannis Liritzis and Prof Mohie Metawa,
but is also open to any other activity of other Members of our Universities.

Present Initiative of collaboration: Research, Technology& Educational
Activities

Terms

A) Along the preliminary signed initiative at Beni Suef, our Department of
Mediterranean Studies, Rhodes & and the faculty of Arts of Beni-Suef-
which has a program of Mediterranean Studies which share a lot of
common issues at the educational (Syllabus) and research activities, will
start exploring ways of collaboration on the subjects of HISTORY &
ARCHAEOLOGY of Greece and Egypt, CULTURAL TOURISM, ARABIC &
GREEK LANGUAGES & CULTURES, NEW TECHNOLOGIES IN CULTURAL
HERITAGE. In particular.

[Signature]
1. Organization of summer courses to teach both the Arabic and Greek Language.

2. The department of Arabic language in Beni Suef University would assist in the promotion of teaching of the Arabic language and Culture in Aegean University.

3. The Department of Mediterranean Studies of the Aegean University would assist the promotion of the teaching of the Greek language and Culture in Beni Suef University.

4. Compiling a voice dictionary for both the Greek and Arabic Languages.

5. Undertaking joint archaeological missions at Egypt and promote transfer of technology and Know-How.

B) Cooperation between corresponding Departments of both Universities, which would involve: Students exchange; Exchange of expertise between Staff members of both universities; Joint supervision for post-graduate studies; Establishing a joint electronic library; Undertaking Joint projects of mutual interest and joint Workshops/ International/ European/ Euro-Mediterranean Conferences on subjects of common interest; Translation of basic Greek and Arabic major scholarly books for students.

C) This contract will continue for 3 years.

D) End of the contract: upon agreement of both parties.

E) Renewal of Contract: renewed automatically unless one party disagrees.

For the University of the Aegean

Prof. Andreas Y. TROUMBIS
Rector

For the University of Beni Suef

Prof. Muhammad YUSUF
President

10-06-2009